

DES MOYENS POUR DIFFÉRENCIER AU SECONDAIRE¹

Anglais

FLEXIBILITÉ	ADAPTATION	MODIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> POUR TOUS LES ÉLÈVES FAVORISE L'APPRENTISSAGE ET LA RÉUSSITE EN AGISSANT SUR L'INTÉRÊT, LA MOTIVATION ET LES BESOINS VARIABLES DES ÉLÈVES. LES MOYENS DE FLEXIBILITÉ SONT DÉTERMINÉS DÈS LA PLANIFICATION DES ACTIVITÉS POUR CONTRER LES DIFFICULTÉS ANTICIPÉES EN APPRENTISSAGE 	<ul style="list-style-type: none"> POUR L'ÉLÈVE AYANT DES BESOINS PARTICULIERS ET DONT LES MESURES DE FLEXIBILITÉ MISES EN PLACE NE SONT PAS SUFFISANTES POUR LUI PERMETTRE DE FAIRE LA DÉMONSTRATION DE SES APPRENTISSAGES DOIVENT ÊTRE MISES EN PLACE TANT EN APPRENTISSAGE QU'EN ÉVALUATION LE NIVEAU DE DIFFICULTÉ, LES EXIGENCES ET LES CRITÈRES NE SONT PAS MODIFIÉS DOIVENT ÊTRE INSCRITES AU PI N'INFLUENCE PAS LE RÉSULTAT DE L'ÉLÈVE 	<ul style="list-style-type: none"> MESURES EXCEPTIONNELLES POUR L'ÉLÈVE AYANT DES BESOINS PARTICULIERS ET POUR QUI LES MESURES DE FLEXIBILITÉ ET D'ADAPTATION MISES EN PLACE NE SONT PAS SUFFISANTES POUR LUI PERMETTRE DE FAIRE LA DÉMONSTRATION DE SES APPRENTISSAGES DOIVENT ÊTRE MISES EN PLACE TANT EN APPRENTISSAGE QU'EN ÉVALUATION DOIVENT ÊTRE INSCRITES AU PI NIVEAU DE DIFFICULTÉ, EXIGENCES OU CRITÈRES SONT MODIFIÉS INFLUENCE LE RÉSULTAT DE L'ÉLÈVE EN ÉVALUATION OU EN SANCTION
Interagir oralement		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Favoriser l'utilisation des ressources disponibles (expressions courantes, pairs, affiches, banque de mots...) <input type="checkbox"/> Enseigner explicitement les stratégies de communication et les stratégies socio-affectives. <input type="checkbox"/> Offrir une banque de questions ou des expressions liées à la tâche (langage fonctionnel) pour soutenir l'interaction. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Permettre de faire une tâche d'interaction orale devant un groupe restreint. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Abaisser les exigences de la tâche. <ul style="list-style-type: none"> Exigences en deçà des attentes des critères. Retrait de certains critères.
Réinvestir sa compréhension des textes		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Accompagner certains textes d'un court résumé ou d'un plan. <input type="checkbox"/> Proposer une version orale de certains textes. (Certaines maisons d'édition offrent des documents audios de textes.) <input type="checkbox"/> Enseigner explicitement les stratégies de lecture qui favorisent la compréhension (survoler, prédire, inférer...). <input type="checkbox"/> Proposer des versions de textes dont les mots ou les passages difficiles sont expliqués ou annotés. <input type="checkbox"/> Offrir des banques de mots ou une carte sémantique de mots liés au sujet ou au thème. <input type="checkbox"/> Proposer un texte d'un niveau inférieur ou diminuer la quantité. <input type="checkbox"/> Permettre à l'élève de répondre oralement. <input type="checkbox"/> Jumeler un élève en difficulté avec un élève qui maîtrise assez bien la langue. <input type="checkbox"/> Enseigner explicitement la démarche de réponse 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Permettre à l'élève de reformuler oralement sa compréhension des consignes ou du texte sans que l'accompagnateur n'émette de commentaires, de suggestions ou de pistes de réflexion (<u>L'accompagnateur ne peut lire le texte</u>). <input type="checkbox"/> Permettre à l'élève de produire ses réponses à l'oral plutôt qu'à l'écrit (entrevue), d'enregistrer ses réponses (magnétophone ou reconnaissance vocale) ou de les dicter à un scripteur qui les transcrit mot à mot. <input type="checkbox"/> Permettre de lire le texte à l'avance (En présence d'un accompagnateur, la journée même de l'évaluation. Cette mesure entre dans le tiers du temps supplémentaire accordé.) <input type="checkbox"/> Permettre l'utilisation d'un outil d'aide à la lecture offrant la synthèse vocale (ex. : Word Q). <input type="checkbox"/> Réaménager le texte (grossir les caractères d'impression en 18 points) <input type="checkbox"/> Reformuler une question <u>sans</u> explication supplémentaire. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Indiquer les informations importantes dans la tâche ou le texte. <input type="checkbox"/> Lecture du texte par un lecteur (accompagnateur) au moment de l'évaluation. <input type="checkbox"/> Abaisser les exigences de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> Retirer des critères qui sont évalués avec les autres élèves. Proposer un texte dont le niveau de complexité est inférieur au niveau enseigné. Enlever des questions si elles sont jugées trop difficiles ou baisser le niveau de difficulté de celles-ci. <input type="checkbox"/> Donner des indices ou faire des suggestions qui orientent les réponses <input type="checkbox"/> Lire le texte d'une épreuve à la maison.

	<input type="checkbox"/> Permettre d'écrire ses réponses à l'ordinateur.	
Écrire et produire des textes		
<input type="checkbox"/> Enseigner explicitement la démarche d'écriture. <input type="checkbox"/> Faire verbaliser la démarche d'écriture. <input type="checkbox"/> Questionner les élèves pour clarifier les idées au début ou en cours de production. <input type="checkbox"/> Présenter un exemple de production terminée lors de la présentation de la tâche. <input type="checkbox"/> Écrire le nombre d'erreurs dans la marge au lieu de souligner la faute (aide à développer le doute orthographique). <input type="checkbox"/> Cibler les objectifs de correction avec l'élève. <input type="checkbox"/> Réduire le nombre de mots à écrire ou ne corriger qu'une partie du texte.	<input type="checkbox"/> Permettre l'utilisation d'un outil d'aide à la lecture comme un outil offrant la fonction de synthèse vocale pour la lecture ou la relecture du texte qu'il a écrit à l'ordinateur (ex. : Word Q). <input type="checkbox"/> Présence d'une accompagnatrice ou d'un accompagnateur (surveillance, interprète...) <u>L'accompagnateur peut lire la tâche, mais ne peut ni commenter ni expliquer.</u> <input type="checkbox"/> Permettre l'utilisation d'un dictionnaire électronique. <input type="checkbox"/> Utilisation d'un ordinateur et d'un logiciel d'aide à l'écriture (ex. : WordQ).	<input type="checkbox"/> Abaisser les exigences de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> • Réduire le nombre de mots à écrire ou ne corriger qu'une partie du texte • Retirer des critères qui sont évalués avec les autres élèves. <input type="checkbox"/> Indiquer à l'élève des structures de phrases qui nuisent à la compréhension.
Stratégies d'enseignement		
<input type="checkbox"/> Enseigner explicitement les stratégies d'apprentissage qui contribuent au développement des compétences. <input type="checkbox"/> Varier les démarches d'enseignement/apprentissage : enseignement explicite, enseignement réciproque, enseignement magistral, pratique guidée, apprentissage par découverte. <input type="checkbox"/> Offrir la possibilité de démontrer les apprentissages de différentes façons (résumé oral ou écrit, schéma, affiches, présentation multimédia, entrevue, discussion...) <input type="checkbox"/> Présenter des organisateurs graphiques (non remplis ou partiellement remplis) pour soutenir la démarche de réponse. <input type="checkbox"/> Prévoir des activités d'enrichissement pour répondre aux besoins de certains élèves (ex. boîte à défis...) <input type="checkbox"/> Varier les types d'évaluations : fiches ou grilles d'autoévaluation et de coévaluation, évaluation en sous-groupes, en dyade... <input type="checkbox"/> Varier le type de questionnement (question ouverte, question fermée, reformulation...). <input type="checkbox"/> Placer les élèves en situation de découverte et d'explication; faire reformuler la tâche demandée. <input type="checkbox"/> Varier les échéanciers selon les besoins. <input type="checkbox"/> Varier la structure des regroupements des élèves (dyade, sous-	<input type="checkbox"/> Allouer plus de temps (maximum équivalent au tiers du temps normalement alloué). <input type="checkbox"/> Octroyer des pauses fréquentes à intervalles réguliers (sous surveillance, entre dans le tiers du temps supplémentaire).	<input type="checkbox"/> Offrir une tâche moins élaborée (quantité, longueur...). <input type="checkbox"/> Abaisser les exigences de la tâche : <ul style="list-style-type: none"> • Exigences en deçà des attentes des critères. • Retrait de certains critères.

<p>groupe...).</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Donner des exemples et des contre-exemples. <input type="checkbox"/> Tenir compte des styles d'apprentissage (séquentiel, simultané, verbal, non verbal). 		
Mémorisation		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fournir ou bâtir avec les élèves des référentiels (ex. : lexique, carte sémantique). <input type="checkbox"/> Enseigner les stratégies de mémorisation (répétition, relier l'information à son vécu, regrouper l'information, imagerie, représentation mentale). <input type="checkbox"/> Attirer l'attention sur l'efficacité de ses propres stratégies de mémorisation (modéliser), questionner les élèves sur leurs stratégies. <input type="checkbox"/> Donner des indices pour favoriser le rappel de l'information (ex. : catégorie, moment...) <input type="checkbox"/> Conseiller l'utilisation d'un plan ou d'une carte d'organisation des idées. 		
Attention/concentration		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Donner des consignes courtes et une seule à la fois. <input type="checkbox"/> Diviser la tâche. <input type="checkbox"/> Donner des exemples pour chacune des étapes. <input type="checkbox"/> Utilisation d'indices visuels et de supports multisensoriels (auditifs, visuels, kinesthésiques). <input type="checkbox"/> Questionner les élèves sur leur compréhension de la tâche en leur demandant de reformuler la consigne à l'oral. <input type="checkbox"/> Limiter les stimulations visuelles en classe (affiches voyantes et abondantes, objets suspendus, etc.). <input type="checkbox"/> Ne pas solliciter trop d'entrées sensorielles de façon simultanée (ex. : parler et écrire en même temps). 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Isoler l'élève pour faciliter sa concentration. <input type="checkbox"/> Faire répéter systématiquement les consignes. <input type="checkbox"/> Ne pas donner deux tâches concurrentes à exécuter (ex. : lui permettre d'écouter au lieu de prendre des notes et lui fournir les notes photocopiées). <input type="checkbox"/> Fournir systématiquement les notes de cours ou photocopier les notes d'un autre élève. <input type="checkbox"/> Autoriser des objets d'ergothérapie (balle de stress, gomme ...) <input type="checkbox"/> Annoncer la consigne avant de l'énoncer et nommer l'élève en lui spécifiant qu'il devra la répéter (le mettre en projet). 	
Motivation (voir aussi la rubrique sur la motivation du site Internetⁱⁱ)		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Offrir des sujets différents liés aux intérêts des élèves. <input type="checkbox"/> Favoriser le travail collaboratif. <input type="checkbox"/> Négocier certains critères de production ou les exigences du travail avec les élèves. <input type="checkbox"/> Offrir des choix (sujets pour l'oral, thèmes d'écriture, lecture...) 		

<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Permettre aux élèves de choisir le travail qui sera évalué. <input type="checkbox"/> Varier les types d'évaluations : fiches ou grilles d'autoévaluation et de coévaluation, évaluation collective à l'oral (entrevue, discussion). <input type="checkbox"/> Suggérer de relever un défi au niveau du contenu. <input type="checkbox"/> Prévoir des activités obligatoires et facultatives. <input type="checkbox"/> Annoncer systématiquement l'intention et la durée de la tâche avant sa réalisation. <input type="checkbox"/> Offrir une liste à cocher des travaux à faire. <input type="checkbox"/> Développer les stratégies socioaffectives (féliciter, souligner les progrès, se rappeler les buts visés, accepter la possibilité de faire des erreurs...) 		
Organisation et planification		
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliser et demander aux élèves de produire des organisateurs graphiques (plan, schéma, carte sémantique/conceptuelle). <input type="checkbox"/> Donner des outils de gestion du temps (plan de travail, minuterie). <input type="checkbox"/> Développer avec les élèves des outils liés aux stratégies métacognitives (liste de vérification, aide-mémoire, planification, autoévaluation...). <input type="checkbox"/> Donner un accès visuel aux démarches de réponse, d'écriture et de production. <input type="checkbox"/> Écrire le menu du cours au tableau et le temps restant lors des activités. <input type="checkbox"/> Offrir des documents aérés. <input type="checkbox"/> Utiliser l'agenda. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Fournir systématiquement les notes de cours ou photocopier les notes d'un autre élève. <input type="checkbox"/> Donner accès aux outils d'organisation et de planification <input type="checkbox"/> Morceler la tâche et structurer le travail dans le temps (en évaluation, entre dans le tiers du temps supplémentaire accordé). 	

Caroline Pelletier, conseillère pédagogique en différenciation. Collaboration : Marie-France Forest, orthopédagogue, ainsi que Voula Plagakis, conseillère pédagogique d'anglais. (Document évolutif)

ⁱ Références: *Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles* (MELS, 2012); *Passeport pour la réussite des élèves dyslexiques et dysorthographiques* (CSSMI, 2011)

ⁱⁱ <http://sites.cssmi.qc.ca/differenciation/>